

N° 183 - Décembre 11, 2009

WW St-Barth WEEKLY

Local News
in English

FREE

Published by Le Journal de Saint-Barth
05 90 27 65 19 - stbarthweekly@wanadoo.fr



Photo: Rosemond Créateurs

NEW CONTEMPORARY STYLE AT CHRISTOPHER HOTEL

See page 4



Students Benefit From St Barth Bucket

Hank Halsted, chair of the St Barth Bucket Regatta committee, along with Ernest Brin, director of the Port of Gustavia, Wendy Kronenberg of Nautica FWI, and Chantal De Rosny, director of shore activities for the Bucket, visited the Mireille Choisy junior high school on Friday, December 4. They met with principal Christian Lédée, who had received a check for 17,500 Euros during the 2009 Bucket awards ceremony. The funds were earmarked for the purchase of new computers for the school, and were used to buy 20 computers placed in two classrooms: 8 in CDI and the other 12 in the technology lab. Christian Lédée thanked Hank and the Bucket for making this new high-tech equipment available to the students, who are happy with to have these new computers.



Christian Lédée, principal of Mireille Choisy junior high, and Hank Halsted, Bucket Regatta committee member, in front of the new computers financed by the St Barth Bucket.

40 Boats In the 2010 Bucket Fleet!

Hank Halsted also confirmed that the fleet for the 2010 St Barth Bucket, which takes place March 25-28, will comprise 40 sailboats, five more than last year. This

marks a new record for the size of the fleet, confirmed the continued success of this rendezvous for luxury yachts: "We had 55 requests, but in order to guarantee the best possible organization, we set the limit at 40 boats," explains Halsted, who hopes that the fleet can continue to evolve, slowly but surely. And to make sure the organization of this invitational regatta, reserved for sailboats over 100 ft, is flawless, the Bucket committee decided to hire Peter Craig, president of Premiere Racing Events based in Marblehead, MA,

as race director. Premiere Racing owns and manages two large races: Key West Race Week in January and the Miami Grand Prix in March, and provides professional management for numerous other sailing events as well.

Among the boats on the roster for the 2010 Bucket is the new J-Class replica: the 42-meter (138') Hanuman, which was completed Royal Huisman by in 2009, and joins J-Class originals Endeavor and Shamrock, as well as Ranger, also a replica. Also new to the fleet is

Felicita West, for the moment the largest on the list at 64 meters (209'), and the magnificent 132' Het-airios with its mahogany deck. Other newcomers include Liara (30 meters/98'), the newest build by Performance Yacht, with 85% of the vessel (hull and deck) made of carbon fiber, and Panthalassa (56 meters/184'), launched on November 16 and the latest from Perini Navi (returning to the Bucket in full force with 8 boats already on the list).

Rosemond Gréaux



**SWEDISH DESIGN CENTER
OF SAINT BARTHELEMY**



Exclusive collection
of Swedish design,
heritage and origin

unique - inspired - timeless

Les Amandiers, Route Saline, St Jean
Phone 0590-291440
Mon-Sat 9:30-13 and 14:30-19



The “Pourquoi Pas?” On A Mission

Having set sail from the port of Brest in Brittany on November 17, the “Pourquoi Pas?” has been anchored between Gros-Ilets and Petits Saints since Monday, when it began its mission of updating the hydrographic information needed to redo the marine charts for the waters around the islands of Saint Martin, Saint Barthélemy, and the Anguilla canal. The most recent information was gathered in the 1950s, although some dates back to the 19th century.



Photo : R. Gréaux

Yves Gréaux, first vice president of the Collectivity, at the inauguration of the new walkway in Gustavia, with Sophie Oliveaud, director of the island’s technical services office.

A Floating Laboratory

Jointly owned by the French Research Institute for Exploitation of the Sea and the Naval Hydrographic and Oceanographic Service, this 107-meter boat is a veritable floating laboratory conceived for hydrographic, geo-science, physical oceanic, chemistry, and biology missions. It can deploy small submarines such as the robotic Nautilé

or Victor 6000. During 2009, the vessel undertook several projects to benefit the scientific community. For example, in another kind of mission, the “Pourquoi Pas?” and its exploratory mini-sub, the Nautilé, were used in June 2009 for underwater searches in the accident

zone when flight AF447 and recover the black box-crashed off the coast of es from the airplane, but they were not found.

GLORIOUS, EXTRAORDINARY, EXQUISITE,

WHIMSICAL, MAGICAL, PERFECT

EVENTS AND WEDDINGS.

MELANIE SMITH
ST. BARTHS

PHONE: +590 590 29 84 54

MELANIE.STBARTHS@WANADOO.FR

WWW.DESTINATIONMANAGEMENTSERVICES.NET

WORKING WITH ALL OF THE FINER HOTELS AND VILLAS ON THE ISLAND

INVITATION

Saturday, December 12, 5-7pm

Welcome!

Join us for the Lucia celebration with Swedish gingerbread, something to drink, and Saint Lucia bearing candlelight



Alongside Midsummer, the Lucia celebrations represent one of the foremost cultural traditions in Sweden, with their clear reference to life in the peasant communities of old: darkness and light, cold and warmth. Lucia is an ancient mythical figure with an abiding role as a bearer of light in the dark Swedish winters.

Christopher Hotel Has A New Look



After an almost total renovation, the Christopher Hotel in Point Milou opened in mid-November but held its official inauguration last Saturday at sunset. Completed in record time, the renovation focused on the restaurants, reception, lobby, bar, pool deck, and the redesign of 11 of the guest rooms, while the 30 remaining rooms were refreshed.

Design Affairs, in collaboration with the firm, Lotus,

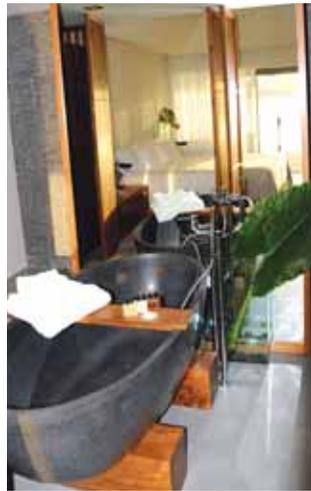
handled the architectural aspects of the project, while Cristina Rodriguez lent her talent to the interior design. The result is simply superb, with a refined, contemporary look blending exotic woods with minimalist modern materials and colors. "Our desire was to reposition the hotel in the four-star luxury category. Even if there are still things to finish, especially a second phase of the work that we must discuss

with the local authorities in order to reach this goal, we hope that the results are pleasing," explained Christian Terrassoux, CEO of Pitch Promotion, owner of the hotel since 1997.

To help with the repositioning of the hotel, its management has been entrusted to

Christian Langlade, who has extensive hotel management experience. He was formerly the director of Sandy Lane in Barbados, as well as the Ciragan Palace in Istanbul, and he was on the opening team for La Réserve in Geneva.

Now for a tour of the fabulous renovations:



1-Opening directly into the bedroom, the new bathrooms are the latest in modern style.

2-Completely renovated in a minimalist contemporary style, 11 of the 41 spacious guest rooms have lovely views of the pool or the ocean, as well as a private patio with teak furniture.

3-A key element in this superb renovation, the pool deck was completely rebuilt in teak, with private niches for total relaxation. Island residents can benefit from a special package for 60 euros including a cocktail, a meal at Mango, and access to the pool and a chaise lounge. For 110 euros, the package also includes an hour of spa treatment.

4-The open-air restaurant, Mango, has been totally redesigned and offers a simple, yet varied menu to please all tastes.

5-Just steps from the pool and the sea, the lounge-library of the Christopher Hotel is open from 5pm-11pm for drinks, as well as getting a taste of art, fashion, design, or architecture by leafing through the beautiful collection of books on the shelves.

6-CEO of Pitch Promotion, which purchased the Christopher Hotel in 1997, Christian Terrassoux (2nd from right) accompanied by Jeanne Awdy-Roland, Dominique Simonnet, wife of Jacques Simonnet, the prefect for the Northern Islands (extreme left).

7-Christian Langlade, manager of the hotel, and his wife, Sandrine, marketing and sales manager

Welcome to the new Christopher Hotel!

Photos : Rosemond Gréaux

Les Artisans



We have moved!
Please, note our new address



rue du Général de Gaulle - Gustavia
les.artisans@wanadoo.fr - T. : 05 90 27 50 40



The New Hospital Now Open!

The new hospital building



original section of the hospital built by Father Irénée de Bruyn. The completed project will include a multi-purpose room (physical therapy, pre-natal preparation), locker rooms for the staff, administrative offices, and a meeting room.

After two years of construction, the new building at the De Bruyn Hospital in Gustavia opened its doors on Friday, December 4, the same day that patients began to be transferred to the new facility. "There will be an official inauguration later, but our goal was to transfer the patients as quickly as possible so that they can benefit from the improved conditions in the new building," explained hospital director Pierre Nuty on Friday.



A patio was created in the center of the hospital.

The construction costs totaled 3.5 million Euros and were financed by the FEDER (European Funds for Regional Development), the Collectivity of Saint Barth, and the hospital itself, in order to update a facility built in 1933, which no longer met the needs of a modern hospital. The new two-story building, with a footprint of 500 square meters, was constructed on the foundation of former administrative offices and combines technical services and a pharmacy on the first floor, with 18 hospital beds on the second floor.



A small salon near the patio allows patients and their families to meet for a few moments of relaxation

The second phase of construction should begin in February and consists of renovating and updating the



The new rooms offer modern conditions for hospitalization

Dengue: Saint Barth In Pre-Epidemic Phase



The infectious diseases panel of health professionals in the Northern Islands has issued a pre-alert warning that the increase in the number of cases of dengue fever over the past few weeks could indicate an epidemic in the making. Over the past 3 weeks, the number of weekly cases has been superior to the expected average, and suggests that if this trend continues, it could indicate the start of an epidemic. Various methods of prevention and spraying for mosquitoes have gone into effect, but visitors to the island must protect themselves from getting bitten. To do so, a mosquito net provides protection for those who do not like air-conditioning, and skin should be protected with bug repellent, especially at twilight and the early morning, two times of the day when mosquitoes are the most prevalent.

The "Pourquoi Pas?" On A Mission

Having set sail from the port of Brest in Brittany on November 17, the "Pourquoi Pas?" has been anchored between Gros-Ilets and Petits Saints since Monday, when it began its mission of updating the hydrographic information needed to redo the marine charts for the waters around the islands of Saint Martin, Saint Barthélemy, and the Anguilla canal. The most recent information was gathered in the 1950s, although some dates back to the 19th century.



Photo R. Gréaux

The "Pourquoi Pas?" an oceanographic research vessel, anchored between islands

A Floating Laboratory

Jointly owned by the French Research Institute for Exploitation of the Sea and the Naval Hydrographic and Oceanographic Service, this 107-meter boat is a veritable floating

laboratory conceived for hydrographic, geo-science, physical oceanic, chemistry, and biology missions. It can deploy small submarines such as the robotic Nautilie or Victor 6000. During 2009, the

vessel undertook several projects to benefit the scientific community. For example, in another kind of mission, the "Pourquoi Pas?" and its exploratory mini-sub, the Nautilie, were used in June 2009 for

underwater searches in the accident zone when flight AF447 crashed off the coast of Brazil. The goal was to try and recover the black boxes from the airplane, but they were not found.

Chez Ginette Goes Up In Flames

With its impressive selection of 95 kinds of rum punch, and the lively personality of its owner, Chez Ginette had become a local institution. Regulars, residents, and visitors alike frequented this unusual little spot in Anse des Cayes. To the chagrin of its many friends, the restaurant, bar, and neighboring apartments went up in smoke during the night

of Friday, December 4 to Saturday, December 5. Called to the scene at approximately 1:30am, the firemen arrived to see that the establishment was already well in flames. A nearby fire hydrant allowed them to rapidly contain the fire (not extinguish it right away but avoid spreading). Sixteen firemen were sent to fight the blaze, and

were able to complete their task in three hours, spraying the flames with water at least four times. No civilians were injured, but one of the firemen suffered from smoke inhalation. Placed on oxygen, he was taken to hospital where he was later released. The gendarmes have concluded that the cause of the fire was accidental.

Hanukah: December 11-19

In celebration of Hanukah, Mr. Roger Cohen and Mme Donna Rosell invite the Jewish community to a candle lighting ceremony on Friday, December 11 at 4pm at the Donna del Sol boutique. In addition, On Tuesday, December 15, also at 4pm, Rabbi Moishe will lead the candle lighting. Rabbi Moishe lives in St Martin and shares his time between St Barth, Saba, Statia, and Anguilla. He can be reached via email at rabbi@jewish-sxm.com



Stay in touch **WHEREVER**
YOU ARE EVERY FRIDAY AT
www.stbarthweekly.com

Eric and Charly, The New K9 Team at the Gendarmerie

His name is Charly, and he's a Springer Spaniel born in Belgium a little over a year ago. Gendarme Eric Wabont is his master. Together they comprise the new K9 team at the gendarmerie, where they began working at the end of July. Their first operation was a success, leading to the discovery of more than a kilo of cocaine in the baggage of a passenger on a ferry from Saint Martin. Since then, the team spends almost every afternoon at the airport, but also appear at the port, where their controls are more sporadic. Charly spent his first year at



the National Canine Instruction Centre at the Gendarmerie in Gramat (in the French department of Lot), where he was trained in a double specialty: searching for drugs, but also for large sums of money, euros and dollars exclusively. "When he finds either, Charley identifies the baggage or the person in question by circling around or placing his paw gently. Charly is not an attack dog. He was not trained for attack-defense. He does not bite."

BLUE ZONE PARKING IN EFFECT DECEMBER 15

On November 9, the territorial council voted almost unanimously (minus one vote) to create a blue zone for parking in Gustavia. This will go into effect as of Tuesday, December 15. This measure has been taken to help control traffic and parking in the center of town, so that cars belonging to people who work in Gustavia do not take up parking spaces all day.

The idea is simple: drivers will be authorized to park for free for an hour and a half when using a parking disk: 2,000 copies of the disks were printed and are now available through the Collectivity. The disk must be put in clear view on the dashboard, against the windshield of the



car. You must put the starting time for your 90 minutes of legal parking. The car must be moved after 90 minutes. The "blue zones" are defined by new signage and centralized in Gustavia as follows:

Rue du Bord du Mer: both sides of the street along the waterfront;
 Rue de la République: the road from the pharmacy to the Capitainerie and from Capitainerie to Le Select (both sides);
 Rue de la France: from Le Select to the quay;
 Rue Place d'Armes: the left side of the street from the waterfront to Beranger;
 Rue Samuel Fahlberg: the street from Ici et La to Le Bistrot, where cars park along the sidewalk (no trucks allowed except for deliveries).
 Blue zone parking will be in effect during the day, from 8am to 6pm, from Monday through Saturday. After 6pm, as well as Sundays and holidays, unlimited parking is free.

Photos : R. Gréaux

A DISCOVERY WEEK

ON BIODYNAMIC WINES

On St Barthélemy, February 8-13, 2010



Domaine Abbattucci
Ajaccio Corse



Château de Fosse sèche
Saumur Val de Loire



Clos St Vincent
Bellet Provence



Château Maris
Minervois Languedoc

A project by W.I.S.S.E. & the association St Barth Goût & Saveurs, in exclusive cooperation with Absolutely Wine & Jean-Baptiste Barre.



Jean-Baptiste BARRE
Absolutely Wine
St Barthélemy

From February 8 to February 13, We welcome four winemakers with character, whose philosophy is to respect the vine using simple growing methods, respecting both the soil and the plant; like our ancestors who in their time could not have imagined the present day ultra productivity of modern agriculture.

The week will be dedicated to meetings, discoveries...and wine tastings. The four wine makers will be present for each dinner organized around their wines to invite you to share their passion, their philosophy, their history, and to allow you to discover, or know better, biodynamic wines. Jean-Baptiste Barre, from Absolutely Wine in Grand Fond, has created special menus with the chef in charge of each dinner, in order to guarantee subtle, original, unique "relationships" between the wines and the prepared meals.

Don't miss any of these special events, perfect to share with good friends !

Tuesday February 9

5.00 pm at 8.00pm: CARL GUSTAF

At the Carl Gustaf in Gustavia:
Meeting and conference on bio-dynamic wines with the four wine growers.
Wine tastings.
Open to the general public.

From 7.00 pm: SERENO

Special "Epices & Douceurs" discovery dinner.
Pairings of wines with the menu, presented by the wine makers. 95 euros

Wednesday February 10

11.00 am to 5.00pm: AW SHOP

Open house at Absolutely Wine Shop in Grand-Fond.
Meeting and tasting with the winemakers.
Open to general public.

From 7.00 pm: ISLE DE FRANCE

Opening dinner at the Isle de France, special "Parfums & Fraîcheur" discovery dinner.
Pairings of wines with the menu, presented by the wine makers. 105 euros

Thursday February 11

11.00 am to 5.00pm: AW SHOP

Open house at Absolutely Wine Shop in Grand-Fond. Meeting and tasting with the winemakers.
Open to general public.

From 7.00 pm: TAMARIN

Special "Finesse & Contraste" discovery dinner.
Pairings of wines with the menu, presented by the wine makers. 95 euros

Friday February 12

5.00pm - 7.00pm : DO BRAZIL

Sunset aperitif with the winemakers at Do Brazil, Tapas & Bio-dynamic wines. 33 euros

From 7.00 pm: BONITO ST BARTH

Special "Atypique" discovery dinner.
Pairings of wines with the menu, presented by the wine makers.. 145 euros

Saturday February 13

From 7.00 pm: TOINY

Special Closing Dinner at the Toiny "Puissance & Elégance" discovery dinner.
Pairings of wines with the menu, presented by the wine makers. 155 euros

Infos: Absolutely Wine
Jean-Baptiste Barre
awshop@orange.fr
Tel: 0590 522 096
Mob: 0690 310 249

Make your reservations quickly, seating is limited

Gustavia

Bête à Z' Ailes	05 90 29 74 09
Bar de l'Oubli	05.90.27.70.06
B4	05.90.52.45.31
Bonito	05.90.27.96.96
Carl Gustaf Lounge	05.90.29 79 00
Café Victoire	05.90.29.02.39
Cuisine	05.90.27.73.56
Do Brazil	05.90.29 06 66
Eddy's Restaurant	05.90.27 54 17
Entre Deux	05.90.27.50.88
Harbour Saladerie	05.90.29 52 24
L'Extracte	05.90.27.70.11
L'Isola Ristorante	05.90.51.00.05
La Crêperie	05 90 27 84 07
La Cantina	05.90.27.55.66
La Marine	05.90.27 68 91
La Route des Boucaniers	05.90.27 73 00
Le Bistro	05.90.27 51 51
Le Sapotiller	05.90.27 60 28
Le Vietnam	05 90 27 81 37
Pipiri Palace	05.90.27 53 20
Repaire des Rebelles	05.90.27 72 48
The Strand	05.90.27.63.77
Ti Zouk K'fé	05 90 27 90 60
Victoria Restaurant (Carl Gustaf)	05.90.29.79.00
Wall House	05.90.27 71 83

Saline

Esprit Saline	05.90.52 46 10
Grain de Sel	05.90.52 46 05
Le Tamarin	05 90 27 72 12
Pacri	05.90.29.35.63

Lorient

K'fé Massai	05.90.29 76 78
Le Bouchon	05 90 27 79 39
Le Wok	05 90 27 52 52
Le Portugal à St Barth	05 90 27 68 59

Corossol

Le Régal	05.90.29 85 26
----------	----------------

Vitet

Hostellerie des 3 Forces	05 90 27 61 25
--------------------------	----------------

Anse des Cayes

Chez Ginette	05.90.27.66.11
Chez Yvon	05.90.29 86 81
Fellini Ristorante (Hôtel Le Manapany)	05.90.27.66.55

Toiny

Le Gaiac (Hôtel Le Toiny)	05.90.27.88.88
----------------------------------	-----------------------

Saint Jean

Eden Rock	05.90.29 79 99
Hideaway	05.90.27.63.62
Kiki e Mo	05.90.27.70.47
Le Diamant	05 90 29 21 97
Le Jardin	05 90 27 73 62
Le Glacier	05 90 27 71 30
Le Piment	05.90.27.53.88
La Plage	05.90.27.53.13
Nikki Beach	05.90.27.64.64

Pointe Milou

Mango Bar restaurant (Lunch)	05.90.27.63.63
Taino Restaurant (Diner & Lounge)	05.90.27.63.63
Ti St-Barth	05.90.27 97 71

Grand Cul de Sac

Bartolomé (Hôtel Guanahani)	05.90.27 66 60
Indigo (Hôtel Guanahani)	05 90 27 66 60
Restaurant des pêcheurs (Le Sereno)	05.90.29.83.00
O'Corail	05.90.29.33.27

Colombier

Les Bananiers	05.90.27.93.48
---------------	----------------

Flamands

Chez Rolande	05.90.29 76 78
La Case de l'Ile	05.90.27 61 81
La Langouste	05.90.27.63.61
Taiwana	05.90.27 65 01

Lurin

Santa Fé	05.90.27.61.04
----------	----------------

Public

Maya's	05.90.27.75.73
--------	----------------



St-Barth
WEEKLY

Stay in touch
WHEREVER YOU ARE EVERY FRIDAY AT
www.stbarthweekly.com

TIME OUT



Where to go dancing? See an art exhibit?
Listen to live music? Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

Special events

► Through mid-December :

Gourmet Festival Cuisine by Guy Martin of the Grand Vefour, a Parisian restaurant on the menu at Bar'tô, Guanahani Hotel, Grand Cul de Sac.

► Come And Play Chess !

On Sunday, December 13, from 2-5pm, the next chess tournament for players under 18 will be held in the elementary schoolyard in Lorient (all participants must be there by 2pm). Open games for all are also available, all levels. Free. For additional information: 05 90 277 419

► Through December 15
Adams Falcon, from 9pm to midnight, Bete A Z'Ailes, Gustavia

► Saturday, December 12
Zouk party with Local Band for 6^e Anniversary at Ti Zouk K'fé, Gustavia,

► Sunday, December 13
Brazil party at Nikki Beach during all the day.

Night Club

- Yacht Club, Gustavia
- Eleven 12, Gustavia
- The Strand Supper Club
- Hot Spot Café, Lurin

Let's Party

► Thursday December 10
Flower Power 70's 80's 90's at the Eleven 12, Gustavia

► Friday December 11
International DJ at the Strand Supper Club

► Friday and Saturday
Crazy weekend at Ti St Barth, Pointe Milou

► Tuesday December 15
Woodstock evening, with Show Girls at Ti St Barth, Pointe Milou

► Wednesday December 16
- Emergency Party at Ti St Barth, Pointe Milou

- So Overkitch 70-80-90 at the Strand Supper Club

► Thursday December 17
Lady's Night at the Strand Supper Club

Fashion Show

► Every Tuesday
6:30pm: Fashion show by the pool, from the boutique at the Isle de France, Flamands

► Every Evening
Fashion show at the Yacht Club, 11pm.

Exhibitions

► Through December 29
Dominique Rousserie at the Sereno

► Through December 18
Philippe Chancel, Valérie Weil photography at TomBeachArtStudio,

► Through December 18
Raimundo Figueroa "It's All About You, Eden Rock Gallery, St Jean

► Permanent exhibits

- Works by Cyrille Margarit at Nikki Beach, St Jean
- Paintings by Suzanne Mac Nally, Les Artisans
- Photography by Wolfgang Ludes, Jean Philippe Piter, Antoine Verglas at Clic Bookstore and Gallery,

The Water / Bodies

The Water/Bodies exhibit kicks off on December 21, 2009 at the Eden Rock Gallery. Located at the Eden Rock Hotel on St Barths, the gallery has hosted shows from the top artists in the world and those who will be in the next few years. The new show, curated by David Kratz, President of the New York Academy of Art, will no doubt be consistent with the gallery's fantastic reputation. This year, Eric Fischl and Jenny Saville, both Senior Critics at the Academy, will be among the Academy-affiliated artists showcasing their work at Eden Rock.

Live Music

► Every Friday

Live jazz music during dinner. Restaurant Le Gaiac, Toiny.

► Every Sunday

Sunset Beach party Mixed by Patris Gero (DJ resident Strand) & sunset party at 3:30 pm at Dô Brazil, Gustavia

► Every Thursday, Friday, & Saturday

Cocktail DJ Session Mixed by Patris Gero (DJ resident Strand) & sunset party from 6pm at Dô Brazil, Gustavia

► Every Monday, & Tuesday

Live Music with Papaguyo & Guests from 7:30pm at Dô Brazil, Gustavia

► Through December 15
Live music every evening with Naia Keté, 9:30pm, La Plage, St. Jean



Michel and his staff are happy to welcome you to their pool-side restaurant for lunch & dinner.

Lobsters Fresh From The Tank
100 g for 6,50 euros



Hôtel Baie des Angés • Flamands • 0590 27 63 61

ES Excellence des Sens
by Christophe Marchesseau

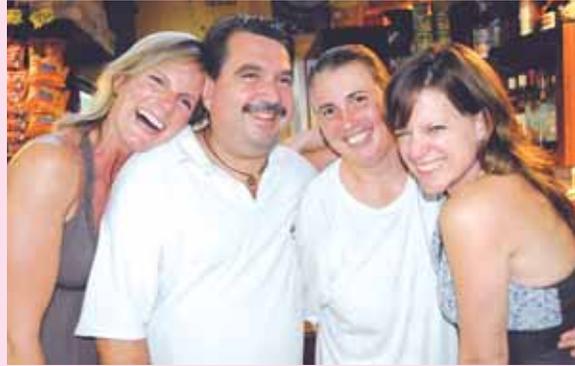
DEEP TISSUE - HOT STONE
GYROTONIC®, ICOONE®

SPA COUR VENDÔME - GUSTAVIA

0590 29 48 10 available on location

www.excellencedessens.com

SEEN IN ST BARTH



Mickey Gréaux au Regal with his wife Florence, and American guests Jennifer Madore of Kennebunkport, Maine, and Kelly Connors of Ridgefield, CT, for Christmas carol singing



The Transat Ag2r La Mondiale, which celebrates its 10th edition in 2010, was announced officially at the nautical salon in Paris last Friday. This two-handed transatlantic race on identical 33' Figaro Bénéteau sailboats will set sail on April 18, 2010 from the French port of Concarneau (Brittany) to reach St Barth starting around May 8. Michel Magras, senator and member of the island's executive council, represents Saint Barth, which donated 110,000 Euros to the event.



Organized to benefit AFM, a French non-profit organization that fights against genetic diseases, the 23rd Telethon was not much of a success. Only 97 pledges were taken by the donation center for the Northern Islands, run by the Lions Club on the Quai Général de Gaulle à Gustavia, for a total of 15,746.49 Euros at the end of the day on Saturday. Of these 97 pledges, 61 came from Saint Barth, 33 from Saint Martin, two from France, and one from Guadeloupe. The archery club, Frangs Archers, who raise money each year donated a little over 900 Euros, while the Saint Barth Tennis Club in association with the Propeller Club (a Poker group) made the largest donation: 1,640 Euros.



L'Esprit Salines Restaurant

Dinner Menu

Lunch Menu

Take Away

Tropical Garden

come & taste the difference

7 days a week

Close to Salines Beach

Reservation
0590 52 46 10
lesprit3@wanadoo.fr



Photo Rosemond Gréaux

At your services

Robb

Certified Masseur
North Thailand



Thai Traditional
Thai Foot Reflexology
Asian Combination (Deep)
Swedish

Home Service

(+59) 06.90.59.36.57 - robbmassage@gmail.com

Yoga - Aquaclass - Pilates - Fitness
by International Certified Coach

Team **06 90 64 95 61**
AT THE *Top*

06 90 46 40 04

Massages - Energetic Massage - Deep Tissue
Body Care - by professional

WANDA COIFFURE

**HAIR DRESSING
SALON**

Kerastase
L'Oréal



GUSTAVIA - 0590 27 78 62

Kiki-e-Mo
Italian Style

CATERER - DELI - RESTAURANT

OPEN DAILY 9am-9pm, TUESDAY 9am - 7pm

Route de St Jean - 05 90 27 90 65 - kikiemo@wanadoo.fr

**TENNIS
OLIVIER**

Tennis instructor
with Amandine & Franck

Provided
Balls and Rackets

Speak English, Deutch & French

06 90 433 133 or 05 90 520 892

tennis.sensation@gmail.com

■ Puzzle **Q**at www.sudokustar.fr

There's no math involved. The grid has numbers, but nothing has to add up to anything else. You solve the puzzle with reasoning and logic. It's fun. It's challenging. It's addictive! "Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 through 9." That's all there is to it. (Solution page 23)

				8		2	5	
2				1				6
	5			2		4		8
5		2		4				
		4				6		
				7		3		5
9		6		5				1
1				2				3
	4	3		6				



St-Barth
WEEKLY

Published by "Le Journal de Saint-Barth" ISSN-1766-9278

Ph. : 05.90.27.65.19 Fax : 05.90.27.91.60

stbarthweekly@wanadoo.fr

Director & layout : Avigaël Haddad
Chief Editor: Pierrette Guiraute,
Translation : Ellen Lampert Greaux,
Photographe : Rosemond Greaux
Impression : Daily Herald

Stay in touch
**WHEREVER YOU ARE
EVERY FRIDAY AT
www.stbarthweekly.com**

Solution

Check
the solutions

9	2	5	1	8	9	3	4	7
3	9	7	4	2	6	5	8	1
4	1	8	7	3	5	6	2	6
5	4	3	6	7	2	1	9	8
2	8	9	6	9	1	4	4	3
7	9	1	3	4	8	2	6	5
8	3	4	2	9	7	1	5	9
6	7	9	5	4	1	8	3	2
1	5	1	2	8	3	6	7	4

Classified ads

Real Estate

Incredible offer/estate sale:
St. Jean, overlooking the bay and Eden Rock. Property with two independent bedroom suites, open ocean views, garden, parking, approximately 850 square meters of land. Price: 1.7M€ - Tel: 05 90 27 89 83 or info@barthome-sbh.com

For Sale: This villa is situated on the hillside of Flamands and has an amazing ocean view. It encompasses 2 apts on the first floor with 1 bedroom each and on the 2nd floor 1 apartment with 2 bdrs and 1 bath. Perfect for yearly rental with a good return.

Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

For Sale: This beautiful 4 bedroom villa situated in Pointe Milou offers expan-

sive views across the north-western side of St. Barth including sunset views. Very good rental history. Not to be missed!

Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

For Sale: This charming 5 bdr villa was recently refurbished in St Jean. The main large deck with pool overlooks the hillside and offers a distant view of the airport. The villa features 3 levels in three separate pavilions. The layout makes it perfect for rental, generating great revenues.

Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

Looking for ...

181- Professional couple on St Barth for 15 years, is looking for housekeeper manager work. Call. : 06 90 53 10 86 - email : lesmorganes.detoil@laposte.net

St. Barth
Properties

Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY



Artfully uniting
extraordinary
properties with
extraordinary lives.

Gustavia Harbor, St. Barthélemy
0590 29 75 05

www.sothebysrealty-stbarth.com
sales.stbarth@sothebysrealty.com

Almeida-photo L. Benoit

Emergency numbers

Shipping rescue		05 96 70 92 92
Gendarmerie		05 90 27 11 70
PAF / airport & port police		05 90 29 76 76
Hospital		05 90 27 60 35
Fire dept.		18 / 05 90 27 66 13
Doctor on duty		05 90 27 76 03
Pharmacy	Aéroport	05 90 27 66 61
	Gustavia	05 90 27 61 82
	Saint Jean	05 90 29 02 12

Useful numbers

Tourism office		05 90 27 87 27
Harbour		05 90 27 66 97
Boat company	Voyager	05 90 87 10 68
Airlines company	Winair	05 90 27 61 01
	St-Barth Commuter	05 90 27 54 54
	Air Caraïbes	05 90 27 71 90
	American Airlines	00 599 54 52040
Taxis	Gustavia	05 90 27 66 31
	Saint-Jean	05 90 27 75 81
Town Hall		05 90 29 80 40
EDF (electricity company office)		05 90 29 80 81
Water system		05 90 27 60 33
Post office	Gustavia	05 90 27 62 00
Marine Reserve		06 90 31 70 73
Catholic church	Sunday 8:30am Gustavia	05 90 27 95 38
Anglican church	Sunday 9am.	05 90 29 74 63
Evangelical church	Gustavia Sunday 9am	

SIBARTH

REAL ESTATE

Villa DML :

Unfinished villa in Petit Cul-de-Sac, with building permit for 3 bedrooms and pool. Sold as is. 890,000€

Apartment ROK :

One-bedroom apartment in residence with pool close to Gustavia. Lovely seaview. 440,000 €

Land TE02 :

0.264 acre-parcel of land in Corossol, with building permit for a 3-bedroom villa. Quiet environment, panoramic view on the sunset, the Caribbean sea and Gustavia harbor. 1,500,000 €

"La Maison Suédoise"
rue Fahlberg - Gustavia - 97133 St Barths
Tel: (+ 590) 590.29.88.91
estates@sibartherealestate.com
www.sibartherealestate.com

THE PURE SPIRIT OF ST BARTH



Dõ Brazil

RESTAURANT



**LIVE MUSIC
AT THE RESTAURANT**
EVERY MONDAY & TUESDAY
FROM 7:30PM
PAPAGUYO & GUESTS

COCKTAIL DJ SESSION

DJ PATRIS GERO
(DJ RESIDENT STRAND & SUNSET PARTY)
AT THE RESTAURANT
EVERY THURSDAY, FRIDAY
& SATURDAY FROM 6PM

**BEACH SUNSET
DJ SESSION**
EVERY SUNDAY
FROM 3:30PM



EVERY EVENING MENU AT 29€

Shell Beach - Gustavia - Reservation: 0590 290 666
Ouvert tous les jours de 10h à 23h / Open every day from 10am to 11pm